

It-Tlieta 11 ta' Ġunju 2013

59. Jenfasizza l-fatt li l-qgħad u l-problemi fl-integrazzjoni fid-dinja tax-xogħol jolqtu lil nisa ta' firxa wiesgħa ta' etajiet, u li n-nisa jridu jirreaġixxu malajr għar-rekwiżiti tas-suq tax-xogħol, u jilqa' l-miżuri proposti mill-Kummissjoni sabiex tiġġieled kontra l-livelli inaċċettabbli milhuqa mill-qgħad fost iż-żgħażaġh u mill-eskluzjoni soċjali u biex toffri liż-żgħażaġh postijiet tax-xogħol, edukazzjoni u taħriġ; jappoġġa l-inizjattivi adottati mill-Kummissjoni, bħall-mekkaniżmu 'WOMen Mobility Enhancement', u jitlobha tespandi u ttejjeb l-ambitu tal-proġetti mmirati lejn it-*tkabbir tal-mobilità professjonali tan-nisa*;

60. Jenfasizza l-konkluzjonijiet tas-Sena Ewropa għat-Tixjih Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Generazzjonijiet; jiġbed l-attenzjoni lejn il-bżonn li jiġu appoġġati attivitajiet volontarji u l-iskambju ta' għarfien u esperjenzi bejn in-nisa minn gruppi differenti ta' etajiet;

61. Jistieden lill-Kummissjoni tappoġġa r-riallokazzjoni ta' riżorsi finanzjarji adegwati għall-programmi li jipromwovu l-impjieġ fost in-nisa u edukazzjoni aħjar għall-gruppi żvantaġġati;

62. Jirrakkomanda l-istabbiliment ta' *Netwerk Ewropew għas-Servizz ta' Konsulenza* sabiex il-komunitajiet lokali jiġu meghjuna jindirizzaw din il-problema billi jiġu pprovduti informazzjoni, għarfien u gwida dwar l-integrazzjoni tan-nisa; jirrakkomanda l-promozzjoni u l-użu ta' strumenti u netwerks u finanzjament kontinwu għan-netwerks Ewropej eżistenti, kif ukoll għal strumenti li jiffaċilitaw il-mobilità bħal EURES, L-Ewropa Tiegħek u Europe Direct, li jagħmluha aktar faċli biex in-nisa jiksbu informazzjoni dwar id-drittijiet u l-oportunitajiet tagħhom fl-Istati Membri differenti;

63. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-gvernijiet tal-Istati Membri.

P7_TA(2013)0248

Servizz ta' Pedagogġ Elettroniku u sistema ta' vinjetta għall-vetturi ħfief privati fl-Ewropa

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Ġunju 2013 dwar Strategija għal Servizz ta' Pedagogġ Elettroniku u sistema ta' vinjetta għall-vetturi ħfief privati fl-Ewropa (2012/2296(INI))

(2016/C 065/06)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lil-Parlament Ewropew u l-Kunsill bit-titolu "L-applikazzjoni ta' tariffi għall-infrastruttura stradali nazzjonali imposti fuq vetturi privati ħfief" (COM(2012)0199),
- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-titolu "Implimentazzjoni tas-Servizz Ewropew ta' Pedagogġ Elettroniku" (COM(2012)0474),
- wara li kkunsidra l-White Paper dwar it-Trasport bit-titolu "Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport – Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti" (COM(2011)0144),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 48 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A7-0142/2013),
- A. billi s-sistema attwali tas-Servizz Ewropew ta' Pedagogġ Elettroniku (EETS) introdotta mill-Kummissjoni mhix qed taħdem u jehrieg li tiġi aġġustata; billi ċerti partijiet interessati fis-suq bħalissa ma jaraw l-ebda benefiċċju monetarju fl-adattament għal sistema komuni u interoperabbli ta' EETS;
- B. billi l-introjt u li jircievu l-Istati Membri mit-taxxa u mid-dazju tas-sisa fil-futur x'aktarx se jonqos minhabba t-tnaqqis fl-użu ta' fjuwils ibbażati fuq iż-żejt;

It-Tlieta 11 ta' Ġunju 2013

- C. billi l-prinċipju ta' "min juża/inigġes ihallas" għandu jibqa' prijorità ewlenija għat-trasport Ewropew;
- D. billi n-nollijiet tat-toroq se jsiru realtà f'aktar u aktar Stati Membri fil-futur qrib hafna;
- E. billi ċerti problemi f'żoni transkonfinali sehhew b'mod ripetut ma' persuni mhux residenti meta ġew implimentati sistemi godda ta' pedaġġ elettroniku, li rriżultaw fi protesti u lmenti dwar telf finanzjarju u diskriminazzjoni.
- F. billi l-UE għandha responsabbiltà li tiżgura li dan l-iżvilupp ġdid ma jhallix impatti negattivi fuq l-ivvjaġġar transkonfinali, fuq il-hajja ta' kuljum tal-persuni li jghixu fir-reġjuni mal-fruntieri jew fuq il-kummerċ;
- G. billi l-UE għandha thegġeġ in-nollijiet tat-toroq li ma jiddiskriminawx kontra l-utenti tat-toroq li ma jkunux residenti fil-pajjiż li jitlob il-pedaġġ;
- H. billi fil-futur, minbarra l-kostruzzjoni ta' toroq godda, se jkun meħtieġ aktar finanzjament, primarjament għall-preservazzjoni u l-manutenzjoni tal-infrastruttura eżistenti tat-trasport;
- I. billi l-Istati Membri għandhom jithallew jdaħħlu sistemi ta' nollijiet ibbażati fuq id-distanza jew fuq il-hin, għalkemm għandhom jittiehdu passi biex ikun żgurat li s-sistemi bbażati fuq id-distanza jingħataw preferenza kull meta jkun possibbli, peress li dawn huma aktar ġusti u inqas diskriminatorji mis-sistemi bbażati fuq il-hin;
- J. billi diġà jeżistu t-teknoloġiji biex is-sistemi ta' nollijiet tat-toroq ikunu interoperabbli;
- K. billi l-unika problema kbira li qed jiffaċċa l-EETS hija nuqqas ta' rieda politika li tiġi implimentata skema bħal din, aktar milli kwistjonijiet relatati mas-suq jew tekniċi;

Il-qafas ġenerali

1. Jiehu nota tad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni li z-żewġ partijiet interessati ewlenin ikkonċernati huma l-kolletturi tal-pedaġġi u l-fornituri tal-EETS, iżda jindika li l-utenti tat-toroq, speċjalment il-kumpaniji tat-trasport, jikkostitwixxu t-tielet parti interessata ewlenija; jiġbed l-attenzjoni lejn il-fatt li l-utenti ta' vetturi privati huma utenti finali potenzjali li jistgħu jgħinu biex jithaffef l-iżvilupp tal-EETS;
2. Jistieden lill-Kummissjoni tikkunsidra kif dawn il-partijiet interessati jistgħu jkunu involuti bl-aktar mod effettiv fl-istadji li jmiss tal-azzjoni tagħha;
3. Jinsisti li filwaqt li l-protezzjoni tad-data personali tal-individwi, u l-protezzjoni tad-data b'mod ġenerali, għandha importanza suprema u li kwalunkwe miżura ġdida li tittiehed għandha tkun soġġetta għal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data u b'mod partikolari għad-Direttiva 95/46/KE, dan m'għandux ikun ostaklu għall-interoperabbiltà tas-sistemi;
4. Jirrikonoxxi d-drittijiet tas-sidien tat-toroq, li għandhom jithallsu ammont xieraq għall-użu tal-infrastruttura tagħhom u għas-servizzi relatati magħhom;

L-EETS: falliment sal-lum u fil-bżonn ta' direzzjoni ġdida

5. Jaqbel mal-Kummissjoni li d-Direttiva dwar l-EETS attwali (2004/52/KE) ma wasslitx għall-iżvilupp mistenni ta' servizz ta' pedaġġ elettroniku Ewropew interoperabbli bejn l-Istati Membri; iqis li dan kien falliment, u jenfasizza li hija meħtieġa azzjoni drastika sabiex jintlaħaq l-għan imsemmi qabel;
6. Jemmen li l-Kummissjoni għandha tfassal miżuri leġiżlattivi xierqa fil-qasam tal-interoperabbiltà malajr kemm jista' jkun sabiex jobbligaw lill-partijiet interessati kollha jagħtu spinta 'l quddiem lill-proġett tal-EETS;
7. Jesprimi dispjaċir li l-Istati Membri, fil-biċċa l-kbira, f'it urew interess fl-iżvilupp tal-EETS, u li l-Kummissjoni mhix qed tiehu aktar miżuri biex tipproċedi bl-infurzar tal-leġiżlazzjoni tal-UE; ihegġeġ għalhekk lill-Kummissjoni tiżviluppa u tipproponi sistema ta' incentivi sabiex thegġeġ lill-operaturi u l-Istati Membri jnaqqsu l-hin previst għall-implimentazzjoni tas-sistema;
8. Jaqbel mal-Kummissjoni li teżisti domanda għal soluzzjoni interoperabbli fil-qasam tan-nollijiet elettroniki tat-toroq, iżda jemmen li huma meħtieġa miżuri leġiżlattivi xierqa sabiex il-partijiet interessati jkunu obbligati jimplimentaw sistema bħal din, peress li r-remunerazzjoni biss minn sistema interoperabbli mhix attraenti biżżejjed għal ċerti manifatturi ta' tagħmir għan-nollijiet tat-toroq jew għal ċerti operaturi tat-toroq;

It-Tlieta 11 ta' Ġunju 2013

9. Iqis li l-approċċ immotivat mis-suq promoss mill-Kummissjoni ma tax ir-riżultati mixtieqa u li hija mehtieġa azzjoni politika biex tithaffef l-implimentazzjoni tal-EETS u sabiex din issir realtà fil-futur qarib;
10. Jemmen li l-pjanijiet tal-Kummissjoni li tkompli bir-reġjonalizzazzjoni mhumiex sodisfacenti, peress li jistgħu jwasslu għal aktar dewmien li jista' jkun ta' ħsara għall-iżvilupp tas-servizz mal-UE kollha;
11. Jemmen li, fi kwalunkwe każ, l-iżvilupp tas-servizz mal-UE kollha għandu jibqa' l-għan finali tal-UE; jinsisti li, jekk tiġi implimentata, ir-reġjonalizzazzjoni għandha tkun biss stadju tranżitorju;
12. Iqis li huma mehtieġa miżuri b'firxa aktar wiesgħa u jhegġeġ lill-Kummissjoni, biex l-ewwel nett tiegħu azzjoni deciza kontra dawk l-Istati Membri li mhumiex qed jimplementaw il-leġiżlazzjoni tal-UE b'mod korrett, u biex it-tieni nett, tagħmel revizzjoni mingħajr dewmien tal-istudji kollha disponibbli dwar is-suġġett sabiex tipprovdi bażi ċara għal għażliet differenti għal azzjoni fuq terminu ta' żmien medju kif ukoll fit-tul, inklużi n-nollijiet għall-użu tat-toroq permezz ta' teknoloġiji bħall-GPS/GNSS, sabiex tiġi evitata u mnaqqsa l-kongestjoni tat-traffiku kkawżata minn ostakoli fiżiċi, u jhegġiġha tipprezenta dan l-istudju generali sal-aħħar tal-2013;
13. Jemmen li l-Kummissjoni għandha twettaq studju dwar l-aspetti u l-kundizzjonijiet finanzjarji li jwasslu sabiex l-EETS isir realtà li taħdem;
14. Jemmen li d-Direttiva dwar l-interoperabbiltà (2004/52/KE) tipprovdi l-qafas regolatorju xieraq għall-koeżistenza ta' sistemi differenti ta' nollijiet, li jippermetti lill-Istati Membri jagħzlu bejn it-teknoloġiji differenti skont il-karatteristiċi differenti tan-netwerk tat-toroq tagħhom;
15. Jemmen li, kull meta tintgħazel is-sistema, il-Kummissjoni għandha toqghod attenta hafna biex tiżgura li l-konsumaturi jkunu konxji f'kull hin mill-ispiża tal-pedaġġ li jkun qed jittiehed permezz ta' apparat elettroniku jew tikketta tal-pedaġġ;
16. Jitlob biex il-bżonnijiet speċifiċi ta' professjonisti u sewwieqa oħrajn li jkunu qed jivvjaġġaw minn hafna pajjiżi, u b'mod partikolari lejn jew minn Stati Membri remoti, dejjem jitqiesu meta jkun qed jiġi żviluppat is-servizz;
17. Jistieden lill-Kummissjoni Ewropea biex fil-programmi ta' hidma tagħha dwar in-Netwerks trans-Ewropej tat-Trasport tistabbilixxi l-possibbiltà ta' finanzjament ta' proġetti li jistgħu jipprovdu mezz biex tithaffef l-implimentazzjoni tal-EETS.
18. Iqis li l-approċċ ibbażat fuq id-domanda tas-suq ma' tax ir-riżultati mixtieqa u li jehtieġ li jiġu analizzati n-nuqqasijiet li wasslu għal din is-sitwazzjoni;
19. Jemmen li m'hemm l-ebda rieda għal EETS min-naha tal-partijiet interessati tal-industrija, jiġifieri l-fornituri tas-servizzi tal-pedaġġi, il-konċessjonijiet tat-toroq u manifatturi ta' "tabelli" elettronici u tagħmir relatat, u li jista' jkun mehtieġ regolament biex iġieġhel lill-partijiet interessati jingħaqdu flimkien; iqis li l-Kummissjoni għandha ddahhal miżuri ta' appoġġ biex tohloq esperjenza effiċjenti ta' nollijiet tat-toroq għall-utent finali, b'mod partikolari fil-kuntest ta' użu aktar mifrux tan-nollijiet tat-toroq fil-futur;
20. Jistieden lill-Kummissjoni twettaq valutazzjoni ddettaljata fid-dawl tal-proġetti attwali relatati mal-interoperabbiltà teknika u kuntrattwali bejn l-Istati Membri u, meta xieraq, tipproponi miżuri godda bbażati fuq l-aħjar Prattika;
21. Jaqbel mal-Kummissjoni li t-teknoloġija għal sistemi interoperabbli diġà teżisti;
22. Jiġbed l-attenzjoni lejn il-fatt li diversi Stati Membri behsiebhom jimplementaw sistemi ta' nollijiet fis-snin li ġejjin jew jestendu l-konċessjonijiet eżistenti. Jistieden lill-Kummissjoni tiżgura li dawn is-sistemi jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' interoperabbiltà u tiżgura li l-implimentazzjoni tas-sistemi ta' nollijiet fl-ebda każ ma tkun diskriminatorja għall-persuni mhux residenti fis-sens li m'għandu jinholoq l-ebda ostakolu għall-prinċipju ta' moviment liberu;
23. Jistieden lill-Istati Membri u lill-operaturi ta' toroq b'pedaġġ jaħdmu mill-qrib ma' pajjiżi ġirien u joffru l-appoġġ kollu mehtieġ għall-istabbiliment ta' sistemi ta' nollijiet u faċilitajiet ta' hlas u ta' ġbir u l-forniment ta' informazzjoni lill-utenti dwar il-prezzijiet, it-termini u l-kundizzjonijiet tal-użu, eċċ.;
24. Jitlob biex, fil-każ ta' nuqqas ta' konformità, jinbdew proceduri ta' ksur.

It-Tlieta 11 ta' Ġunju 2013***Il-hlas ta' nollijiet għall-użu tat-toroq: vinjetta, pedagġi, interoperabbiltà u protezzjoni tad-data***

25. Jenfasizza li huwa fidejn l-Istati Membri li jiddeċiedu jekk jintroduċux nollijiet tat-toroq jew le, u li jistabbilixxu l-ammont mitlub għall-użu tat-toroq, u li l-Istati Membri għandhom jiehdu d-deċiżjoni finali dwar l-infiq tal-introjt u migbur min-nollijiet tat-toroq;
26. Jistieden lill-Istati Membri jkomplu jaġġornaw in-netwerks tat-trasport tagħhom sabiex jaġġmluhom sostenibbli, effiċjenti, favur l-ambjent u sikuri kemm jista' jkun billi jallokaw l-introjt minn nollijiet tat-toroq għal skopijiet bħal dawn;
27. Jirrikonoxxi li l-Istati Membri attwalment qed jiżviluppaw pjanijiet biex jitolbu hlas għal kategoriji godda ta' vetturi, inklużi vetturi hfief privati, li jżid mal-urgenza li l-Kummissjoni ddaħhal sistema ta' nollijiet tat-toroq interoperabbli u kkoordinata;
28. Jinnota li l-applikazzjoni tal-hlasijiet ta' pedagġi b'mod aktar ugwali għat-tipi kollha ta' vetturi abbażi tal-prinċipju li min juża jhallas hija pass fid-direzzjoni t-tajba;
29. Jistieden lill-Istati Membri jikkunsidraw il-pożizzjoni speċjali tar-residenti tar-reġjuni mal-fruntieri meta jistabbilixxu sistemi ta' pedagġ nazzjonali; jishaq fuq il-fatt li s-sistemi ta' pedagġ nazzjonali ma għandu jkollhom l-ebda impatt diskriminatorju;
30. Ihegġeg lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jikkunsidraw il-pożizzjoni speċifika tar-reġjuni mal-fruntieri meta jiżviluppaw pjanijiet għas-sistemi ta' nollijiet tat-toroq, biex jiġi mminimizzat l-impatt fuq il-persuni li jgħixu f'reġjuni mal-fruntieri;
31. Jemmen li, filwaqt li s-setgħa li jżidu l-introjt hija tal-Istati Membri, l-UE għandha tiffavorixxi sistema ta' pedagġi bbażata fuq id-distanza aktar milli s-sistema tal-vinjetta, peress li din tal-ewwel hija sistema aktar ġusta u nondiskriminatorja, filwaqt li tal-aħħar holqot problemi fil-passat f'termini ta' effiċjenza u diskriminazzjoni u għandha tiġi evitata kull fejn possibbli;
32. Jemmen li l-Kummissjoni għandha tagħmel obligatorji s-sistemi bbażati fuq il-hin biex toffri lill-utenti tat-toroq vinjetta magħmula għall-individwu abbażi ta' diversi strutturi ta' imposti prorata, bħal għażliet fuq bażi kwotidjana, ta' kull ġimgħa, mensili u annwali, bil-possibbiltà li tintara vinjetta sa 30 ġurnata qabel l-użu tat-toroq, li tiddikjara b'mod ċar l-ammont li qed jiġi impost bħala tariffa amministrattiva, u li għandha tippromwovi l-introduzzjoni aktar mifruxa ta' sistemi bbażati fuq id-distanza aktar milli fuq il-hin;
33. Jemmen li l-introduzzjoni ta' kwalunkwe sistema ġdida ta' imposti ġdida li tkun tinvolvi l-kondiviżjoni ta' sistemi operattivi u data dwar klijenti u l-movimenti tagħhom għandha tkun strettament sogġetta għar-regolamenti tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data u li għandhom jitnehhew l-elementi personali tad-data sabiex tiġi mharsa l-privatezza tal-individwi; jadotta approċċ prammatiku dwar il-kwistjoni tal-protezzjoni tad-data u jemmen li ladarba jiġu implimentati s-salvagwardji meħtieġa, il-preokkupazzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-data m'għandhomx jostakolaw l-interoperabbiltà;
34. Ihegġeg lill-Kummissjoni tobbliga lil dawk l-Istati Membri b'sistemi ta' vinjetta jissemplifikaw b'mod konsiderevoli l-bejgħ tal-vinjetta kif ukoll l-aċċess għall-informazzjoni u joperaw servizz ta' pagament online li jkun jippermetti lill-konsumaturi jhallsu t-tariffi tagħhom minn qabel permezz ta' interfaċċja aċċessibbli għal kulhadd, skont ir-rekwiżiti tad-disinn universali;
35. Ihegġeg lill-Kummissjoni tagħmel il-hlas permezz tal-mowbajl possibbiltà għas-sistemi ta' pedagġi u vinjetta;
36. Jishaq fuq il-htieġa ta' sinjali avvanzati adegwati u viżibbli li jinfurmaw lis-sewwieqa dwar kemm se jkollhom ihallsu; jishaq ukoll li l-informazzjoni dwar il-multi u penaltajiet ohrajn għandha tkun indikata b'mod ċar u tkun faċilment disponibbli;
37. Jaġġraf il-htieġa tal-kumpaniji tat-trasport tal-merkanzija u l-SMEs, u l-benefiċċji li joffri EETS lil dawn il-gruppi biex il-prodotti jingiebu fis-suq bl-aktar prezz kompetittiv possibbli;

It-Tlieta 11 ta' Ġunju 2013

38. Jinnota l-importanza ta' dawn il-kumpaniji u l-SMEs biex iġibu t-*tkabbir ekonomiku* u l-impjegi lejn l-Ewropa u, għalhekk, iqs *essenzjali* li l-ebda imposti żejda bla bżonn m'għandhom jitqiegħdu fuq dawn il-kumpaniji, iżda li minflok il-prinċipju li l-utent iħallas jigi applikat b'mod konsistenti għall-kategoriji kollha tal-vetturi.

39. Jirrakkomanda li l-Kummissjoni tieġu azzjoni soda kontra dawk li jonqsu milli jikkooperaw mad-Direttiva attwali dwar l-interoperabbiltà, filwaqt li tiġi evalwata l-*htieġa* li l-Kummissjoni tippubblika proposta għal leġislazzjoni ġdida dwar l-EETS u l-interoperabbiltà tan-nollijiet tat-toroq;

o

o o

40. Jagħti struzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.
